

115 年花蓮縣語文競賽 客家語字音字形

【海陸腔(國小、國中、高中)學生組】

一、 請寫出「」內客家語漢字之拼音，共 100 題。

題號	客家語漢字	客家語拼音	題號	客家語漢字	客家語拼音
1	「芙」蓉	pu	16	「應」嘴	en v
2	「撐」腿	cang+	17	「後」山	heu+
3	「落」仔	lau v	18	「降」服	hong
4	共「寶」	deu v	19	利「潤」	rhun+
5	臨「帖」	tiab	20	「喫」甘蔗	kie v
6	黃「鱔」	shan \	21	「姻」親	rhin \
7	「貴」紙	pun \	22	「透」心涼	teu v
8	「隕」石	rhun /	23	棄「嫌」	hiam
9	無尾「熊」	rhung	24	天「井」	ziang /
10	考試「卷」	gien /	25	頭犁「犁」	lai
11	原「旦」	dan /	26	破「篾」仔	med \
12	蒙「蔽」	bi v	27	「餞」糖	zien v
13	「從」來	ciung	28	「炙」茶	zhag
14	屎「朶」	vud	29	打逆「面」	mien v
15	水「餃」	giau /	30	創「作」	zog

題號	客家語漢字	客家語拼音	題號	客家語漢字	客家語拼音
31	「縮」水	sog	49	「歪」心	vai \
32	「笛」仔	tag \	50	反「症」	zhin ∨
33	天「墀」坪	chi	51	「筋」頭	gin \
34	胡「棟」	lien +	52	空心「肚」	du ✓
35	「笏」竹	ned	53	知「總」	zung ✓
36	一「疋」布	pid	54	「芥」菜	gai ∨
37	潛水「艇」	tin ✓	55	書「櫃」	kui +
38	氣「脈」	mag	56	「亞」軍	a ✓
39	狗尾「粟」	siug	57	「礫」砵	lid \
40	恁會「呻」	cen \	58	暗「巷」	hong +
41	「卜」卦	bug	59	「另」力	nang +
42	竹「篙」	go \	60	會算會「斷」	don ∨
43	對「拗」	au ✓	61	木「材」行	cai/coi
44	「旱」地	hon \	62	「戌」成年	vu +
45	「拱」橋	giung ✓	63	一「眨」目	sab
46	「貸」款	toi +	64	「把」變	ba ✓
47	「啟」蒙	ki ✓	65	「足」球	ziug
48	車「牌」	pai	66	「櫻」花	rhin \

題號	客家語漢字	客家語拼音	題號	客家語漢字	客家語拼音
67	「碰」門	pong ˋ	84	「囤」起來	kong ˋ
68	盆頭「鉢」仔	bad	85	「岔」路	ca ˋ
69	目盯「盯」	dang	86	「伸」手	chun ˋ
70	「紮」花燈	zad	87	打暗「摸」	mo ˋ
71	「擎」嘴角	bied ˋ	88	入「境」	gin ˋ
72	「溜」走	tiu ˋ/liu ˋ	89	「跳」童	tiau
73	「芒」種	mong/ miong	90	「誦」經	siung+
74	「噴」香	pun ˋ	91	「蒂」頭	di ˋ/ni ˋ
75	「憑」壁	ben ˋ	92	「燜」糯米飯	mun ˋ
76	信「袋」仔	toi+	93	「冇」穀	pang ˋ
77	「暴」發戶	pau ˋ	94	送「煞」	sad
78	「探」頭	dam ˋ	95	「揉」到皺皺	ngio ˋ
79	「艾」版	ngie ˋ	96	「拔」蚊仔	pad ˋ
80	迎「接」	ziab	97	佢當「慨」	koi ✓
81	事「業」	ngiab ˋ	98	「狀」況	cong+
82	打「脈」	mag	99	目「錄」	liug ˋ
83	「孵」卵	pu+	100	「柏」樹	bag

二、請依下列詞彙中「」內之音讀，寫出客家語漢字，共 100 題。

題號	客家語拼音	漢字	題號	客家語拼音	漢字
1	deu∨ 「dong∨」 ngin	當	18	「tiam∨」 fug shiu+	添
2	「ngiam∨」 ciam∨ er	拈	19	sib∨ 「guan∨」	慣
3	「din∨」 hiong∨ fo∨	頂	20	「za∨」 pien∨	詐
4	「siau∨」 chu∨	肖	21	「ngiag∨」 fung∨	逆
5	「du」 ngin	堵	22	「ca」 fun∨	搽
6	「giam∨」 cien	撿	23	co∨ 「giam∨」 loi	兼
7	ngad 「gag」 seb	合	24	「nga」 mun	衙
8	gung∨ 「ki∨」	具	25	rhid 「bug」 fa+	幅
9	dong∨ voi+ 「kia∨」	呿	26	mien∨ 「zau∨」	罩
10	「mien∨」 fui∨	免	27	「ngog∨」 fui∨	岳
11	「kie∨」 rhog	契	28	shiu∨ 「von∨」	腕
12	「chag」 ngiu	赤	29	「bai」 giog	跛
13	「zhung∨」 mi∨	春	30	「guad」 sa∨	刮
14	「lung」 gien∨	礮	31	「chud」 sii∨	齣
15	lib∨ 「ha+」	夏	32	giog 「guang∨」	脛
16	log∨ 「song∨」	霜	33	「cai」 tab∨	踩
17	fad∨ 「pad」	潑	34	zog 「sid∨」	席

題號	客家語拼音	漢字	題號	客家語拼音	漢字
35	「log\」 to	駱	52	ngiang 「shin」	神
36	「ngiab」 rhang ✓	攝	53	「ngiag」 teu	額
37	gai\ 「chun\」	春	54	co\ 「sham」	禪
38	sin\ 「den\」 ban ✓	丁	55	rhan v 「hen+」	恨
39	「piauh\」 zhun ✓	標	56	rhi ✓ 「chiu+」	宙
40	kau ✓ 「hed\」	核	57	「hiab」 cien	挾
41	「kai\」 diam ✓ sim\	孩	58	「kui」 shiu ✓	魁
42	「pug」 coi v	覆/福	59	zog 「hod」	渴
43	「gab\」 vu\ rhin	呷	60	「sin v」 sid	訊
44	「diag\」 si\ gua\	拘	61	ngiu 「kien+」	腱
45	「lung」 gug	礮	62	bau\ 「guad」	括
46	pien ✓ 「lid\」 fun ✓	栗	63	fui+ 「dui v」	兌
47	「zid\」 zid\ gun ✓	嘖	64	kien 「rhid」	益
48	「nam ✓」 pi\ gud	捕	65	「shau\」 fo ✓	燒
49	kied 「gia v」	崎	66	hiong\ 「gu\」	菇
50	「zhun ✓」 pon+ pa\	準	67	「cung\」 er	蔥
51	「dang\」 gung\	跔	68	「li\」 bai v	禮

題號	客家語拼音	漢字	題號	客家語拼音	漢字
69	「giau\」nai	攪	85	「li+」pien+	利
70	bod「hab」	瘡	86	shid\「rha+」	夜
71	「gin\」gi✓	根	87	fai✓「siau」	爌
72	mi✓「zhib」shui✓	汁	88	「diau\」kad	雕
73	「dag」bai✓	逐	89	「mu∨」gien\	募
74	「sab\」ngiug	燂	90	「am\」gua\er	醃
75	「kuan+」ziu✓	環	91	「gien\」chi	堅
76	seb「seb」	澀	92	den\「zan✓」	盞
77	「log\」pui	落	93	sin\「vug」	屋
78	sog「gau\」	膠	94	da✓「ban✓」	板
79	「ngien」hi∨	元	95	「kid\」log\er	極
80	「kiong\」tiau+	腔	96	hi∨「chud」	齣
81	「ngiam+」sed	染	97	「cam\」ga\	參
82	lang「kien+」	件	98	ai\「hien」	弦
83	shui✓「ngien」teu	源	99	an✓「zhe✓」	螻
84	da✓diau\「mug」	目	100	「rhun✓」zhun✓	允